

3. *Cooperativa San Marco fra Lavoratori della Piccola Pesca — Burano Soc. coop. rl, Cooperativa Coopescas — Organizzazione tra Produttori e Lavoratori della Pesca — Chioggia Soc. coop. rl, Cooperativa tra i Lavoratori della Piccola Pesca di Pellestrina Soc. coop. rl, Cooperativa Pescatori di San Pietro in Volta Soc. coop. rl, Murazzo — Piccola Società Cooperativa rl, die RAM — Società Cooperativa fra Lavoratori della Pesca, Raccoglitori ed Allevatori di Molluschi, Confcooperative — Unione Provinciale di Venezia a Comitato „Venezia Vuole Vivere“ znášajú svoje vlastné trovy konania a sú povinní nahradiť trovy konania Komisie.*
4. *Talianska republika znáša svoje vlastné trovy konania.*

(<sup>1</sup>) Ú. v. EÚ C 355, 9.12.2000.

#### Uznesenie Všeobecného súdu z 12. decembra 2012 — Sacaim a i./Komisia

(Vec T-261/00) (<sup>1</sup>)

*(„Žaloba o neplatnosť — Štátna pomoc — Úľavy na sociálnych odvodoch v prospech podnikov so sídlom na území Benátok a Chioggie — Rozhodnutie, ktorým sa systém štátnej pomoci vyhlasuje za nezlučiteľný so spoločným trhom a nariaďuje sa vrátenie poskytnutej pomoci — Žaloba, ktorá je čiastočne zjavne neprípustná a čiastočne zjavne bez právneho základu“)*

(2013/C 38/40)

Jazyk konania: taliančina

#### Účastníci konania

*Žalobcovia:* Sacaim SpA (Benátky, Taliansko), Alfier Costruzioni Srl (Benátky), Azin Asfalti Srl (Benátky), Barbato Srl (Benátky), Camata Costruzioni Sas (Benátky), Dal Carlo Mario & C. Srl (Benátky), Impresa Costruzioni Civili e Montaggi Srl (ICCEM) (Marghera, Taliansko), Rossi Renzo Costruzioni Srl (Marcon, Taliansko), Vettore Costruzioni Srl (Benátky), ACEA — Associazione dei Costruttori Edili ed Affini di Venezia e Provincia (Benátky) a Comitato „Venezia vuole vivere“ (Marghera) (v zastúpení: A. Vianello, M. Merola, A. Sodano a M. Pappalardo, advokáti)

*Žalovaná:* Európska komisia (v zastúpení: V. Di Bucci, splnomocnený zástupca, za právnej pomoci A. Dal Ferro, advokát)

*Vedľajší účastník, ktorý v konaní podporuje žalobcov:* Talianska republika (v zastúpení: pôvodne U. Leanza, neskôr I. Braguglia, neskôr R. Adam, a napokon I. Bruni, splnomocnení zástupcovia, za právnej pomoci G. Aiello a P. Gentili, avvocati dello Stato)

#### Predmet veci

Žaloba o neplatnosť rozhodnutia Komisie 2000/394/ES z 25. novembra 1999 týkajúceho sa štátnej pomoci v prospech podnikov so sídlom na území Benátok a Chioggie podľa zákonov č. 30/1997 a 206/1995 o úľavách na sociálnych odvodoch (Ú. v. ES L 150, 2000, s. 50)

#### Výrok

1. *Námietka neprípustnosti, ktorú vzniesla Európska komisia, sa spája s vecou samou.*
2. *Žaloba sa zamietá ako čiastočne zjavne neprípustná a čiastočne zjavne bez právneho základu.*
3. *Sacaim SpA, Alfier Costruzioni Srl, Azin Asfalti Srl, Barbato Srl, Camata Costruzioni Sas, Dal Carlo Mario & C. Srl, Impresa Costruzioni Civili e Montaggi Srl (ICCEM), Rossi Renzo Costruzioni Srl, Vettore Costruzioni Srl, ACEA — Associazione dei Costruttori Edili ed Affini di Venezia e Provincia, a Comitato „Venezia vuole vivere“ znášajú svoje vlastné trovy konania a sú povinní nahradiť trovy konania Komisie.*
4. *Talianska republika znáša svoje vlastné trovy konania.*

(<sup>1</sup>) Ú. v. EÚ C 355, 9.12.2000.

#### Uznesenie Všeobecného súdu zo 14. decembra 2012 — Dectane/ÚHVT — Hella (DAYLINE)

(Vec T-463/11) (<sup>1</sup>)

*(„Ochranná známka Spoločenstva — Námietka — Späťvzatie námietky — Zastavenie konania“)*

(2013/C 38/41)

Jazyk konania: nemčina

#### Účastníci konania

*Žalobkyňa:* Dectane GmbH (Lipso, Nemecko) (v zastúpení: P. Ehrlinger a T. Hagen, advokáti)

*Žalovaný:* Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory) (v zastúpení: pôvodne K. Klüpfel, neskôr K. Klüpfel a D. Botis, splnomocnení zástupcovia)

*Ďalší účastník konania pred odvolacím senátom ÚHVT a vedľajší účastník v konaní pred Všeobecným súdom:* Hella KGaA Hueck & Co. (Lippstadt, Nemecko) (v zastúpení: R. Schneckenhühl, advokát)

#### Predmet veci

Žaloba podaná proti rozhodnutiu prvého odvolacieho senátu ÚHVT z 15. júna 2012 (vec R 1231/2010-1) týkajúcejmu sa námietkového konania medzi Hella KGaA Hueck & Co. a Dectane GmbH

#### Výrok

1. *Konanie sa zastavuje.*

2. Žalobkyňa a vedľajší účastník konania znášajú svoje vlastné trovy konania a sú povinní nahradiť polovicu trov konania, ktoré vznikli žalovanému.

(<sup>1</sup>) Ú. v. EÚ C 298, 8.10.2011.

**Uznesenie Všeobecného súdu z 11. decembra 2012 — Atlas Transport/ÚHVT — Hartmann (ATLAS TRANSPORT)**

(Vec T-584/11) (<sup>1</sup>)

(„Ochranná známka Spoločenstva — Konanie vo veci zrušenia — Späťvzatie návrhu na zrušenie — Zastavenie konania“)

(2013/C 38/42)

Jazyk konania: nemčina

**Účastníci konania**

Žalobkyňa: Atlas Transport GmbH (Düsseldorf, Nemecko) (v zastúpení: U. Hildebrandt, K. Schmidt-Hern a B. Weichhaus, advokáti)

Žalovaný: Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory) (v zastúpení: G. Schneider, splnomocnený zástupca)

Ďalší účastník konania pred odvolacím senátom ÚHVT: Alfred Hartmann (Leer, Nemecko)

**Predmet veci**

Žaloba podaná proti rozhodnutiu prvého odvolacieho senátu ÚHVT z 1. septembra 2011 (vec R 2262/2010-1) týkajúcej sa konania vo veci zrušenia, ktorého účastníkmi sú Alfred Hartmann a Atlas Transport GmbH

**Výrok**

1. Konanie o tejto žalobe sa zastavuje.
2. Účastníci konania znášajú svoje vlastné trovy konania.

(<sup>1</sup>) Ú. v. EÚ C 32, 4.2.2012.

**Uznesenie Všeobecného súdu z 13. decembra 2012 — Mische/Komisía**

(Vec T-641/11 P) (<sup>1</sup>)

(„Odvolanie — Verejná služba — Úradníci — Vymenovanie — Zaradenie do platovej triedy a platového stupňa — Výberové konanie uverejnené pred nadobudnutím účinnosti nového Služobného poriadku — Prijímanie Parlamentom a simultánny prevod do Komisie — Čiastočné zastavenie konania — Odvolanie, ktoré je čiastočne zjavne nedôvodné“)

(2013/C 38/43)

Jazyk konania: angličtina

**Účastníci konania**

Odvolateľ: Harald Mische (Brusel, Belgicko) (v zastúpení: R. Holland, J. Mische a M. Velardo, advokáti)

Ďalší účastníci konania: Európska komisia (v zastúpení: J. Currall, splnomocnený zástupca) a Rada Európskej únie (v zastúpení: A. F. Jensen a J. Herrmann, splnomocnení zástupcovia)

**Predmet veci**

Odvolanie podané proti rozsudku Súdu pre verejnú službu Európskej únie (druhá komora) z 29. septembra 2011, Mische/Komisía (F-70/05, zatiaľ neuverejnený v Zbierke) a smerujúce k zrušeniu tohto rozsudku

**Výrok**

1. Konanie o odvolaní sa zastavuje v rozsahu, v akom smeruje proti rozsudku Súdu pre verejnú službu Európskej únie (druhá komora) z 29. septembra 2011, Mische/Komisía (F-70/05, zatiaľ neuverejnený v Zbierke), z dôvodu, že tento rozsudok odmietol návrhy smerujúce k zrušeniu rozhodnutia Komisie Európskych spoločenstiev z 11. novembra 2004 v rozsahu, v akom bol Harald Mische zaradený do platovej triedy A \*6.
2. V zostávajúcej časti sa odvolanie zamietá.
3. Harald Mische znáša svoje vlastné trovy konania, ako aj trovy konania, ktoré vznikli Európskej komisii v rámci konania na tomto stupni.
4. Rada Európskej únie znáša svoje vlastné trovy konania.

(<sup>1</sup>) Ú. v. EÚ C 49, 18.2.2012.